

## Statement: „Besuchen, Begreifen, Bestellen“



Matthias Ernst – Zahntechniker

■ Während die große Leitmesse ihren Blick auf die weltweite Ausrichtung legt, kommen bei den Fachdentals mehr die örtlichen Gegebenheiten des

jeweiligen Veranstaltungsortes zum Tragen. Nun gilt es den Tag richtig zu planen und zu einem erfolgreichen Abschluss zu bringen. Hilfreich dabei soll auch die gerade in Ihren Händen befindliche „today“ sein. Hier erfahren Sie alles Wichtige auf einen Blick und der abgedruckte Hallenplan hilft die gewünschten Gesprächspartner innerhalb kürzester Zeit zu finden.

### Materialien sind das Fundament der Zahntechnik

Was erwartet Sie, werter Leser, denn nun alles auf „Ihrer“ Fachdental, werden Sie sich sicher fragen. Nun, vordringlich geht es um den Fortbestand Ihres Unternehmens. Althergebrachte und bewährte Techniken sollen Ihnen den Alltag erleichtern und

damit das Zugpferd Ihrer täglichen Arbeit sein. Hierzu zählen die Grundmaterialien, mit denen Zahntechniker schon seit ewigen Zeiten arbeiten. Gipse, Wachse oder Einbettmassen seien hier nur exemplarisch aufgeführt.

### Digitale Technik im Labor

Des Weiteren stehen natürlich auch die neuesten Entwicklungen in der CAD/CAM-Technik im Vordergrund. Wohin entwickelt sich die Scanner-technik, welche neuen Softwareupdates gibt es und wie sieht die Fräsmaschine der Zukunft aus? Auf all diese Fragen werden Sie Antworten finden. Der Trend zur Automation lässt sich auch in der Zahntechnik nun mal nicht aufhalten, also nutzen Sie die Chance,

sich auf der Fachdental aus erster Hand zu informieren. Es wird für den Fortbestand Ihres Unternehmens äußerst wichtig sein. Welche Techniken zukünftig gefragt sein werden, das können Sie mit den anwesenden Zahnärzten und Industrievertretern ausführlichst diskutieren. Vielleicht kommen Ihnen dabei ganz neue Erkenntnisse.

### Die Evolution auf der Fachdental

Manch vorangegangene Fachdental hat einigen Ihrer Kollegen schon die Augen geöffnet und sie rechtzeitig die Weichen für die Zukunft stellen lassen. Diese Betriebe haben sich dem Neuen nicht vorbehaltlos geöffnet, aber den Fortschritt auch nicht ausgeschlossen. Eine Erkenntnis, die im Dar-

win-Jahr mehr denn je gilt: Evolution ist wirkungsvoller als jede Revolution. Entwicklung mit Augenmaß ist gefragt und der maoistische Weg der kleinen Schritte könnte auch in Europa zum Erfolg führen. Man muss sich nur trauen und die eigenen Stärken erkennen, dann sollte es um die Zukunft positiv bestellt sein. Wenn die Fachdental dazu für Sie einen Beitrag leisten konnte, hat sie ihren Zweck erfüllt und Sie können froh gelaunt nach Hause fahren, reflektieren und gleich am Montag zusammen mit Ihrem Team an die Umsetzung Ihrer unternehmerischen Ideen gehen.

Viel Erfolg beim Finden des individuellen Erfolgskonzepts wünscht Ihnen Matthias Ernst. ◀

## Einfach mit Druck Tiefziehen

Druckformgeräte mit höherer Kraft erzeugen bessere Ergebnisse. Aufgrund niedriger Einstiegspreise entscheiden sich Käufer auch für Vakuumsysteme.

■ Der DrufoSmart, günstig wie ein Vakuumgerät, wartet mit bis zu 2,5 bar Anformkraft auf. Die Passgenauigkeit wird so deutlich verbessert. Nach individueller Eingabe der Heizzeit aktiviert man das System per Knopfdruck. Nach Prozessablauf ertönt ein Signalton, die Heizung schaltet automatisch ab. Die senkrechte Anformung der plastifizierten Folie erfolgt durch das Umlegen des Gerätebügels.



parameter per Barcode ein. Alle relevanten Informationen wie Heizzeit, Materialstärke etc. befinden sich auf den jeweiligen Dreve-Folienverpackungen. Der Arbeitsprozess ist enorm vereinfacht und abgesichert. Mit 4 bar Druck ist er ein echter Allrounder. In ansprechendem Design sind die Systeme in Rot und Silber erhältlich. ◀

**Dreve Dentamid GmbH**  
Max-Planck-Str. 31  
59423 Unna  
Tel.: 0 23 03/88 07-40  
www.dreve.com

Der DrufoSmart scan macht Tiefziehen einfach. Mittels integriertem Scanner liest er die Tiefziehfolienpa-

## Der Mensch im Mittelpunkt

Der Fokus der Laborgerätereihe Perfecta von W&H liegt auf einfacher Handhabung und ergonomisch-innovativem Design sowie jede Menge technischer Innovationen

■ Das All-in-One-Konzept der Perfecta 900 ermöglicht den parallelen Anschluss von Schnellläuferhandstück und Technikhandstück. So lassen sich zeitsparend Hochleistungsmaterialien bearbeiten. Das jeweils benötigte Instrument wird mittels Knopfdruck am separaten Bedienelement ausgewählt.



### Perfecta 300/600: Punkten mit völlig neuen Technologien

Perfecta 300 und 600 bieten eine äußerst variable Leistungsbandbreite – von der absoluten Power bis zum empfindlichen Krafteinsatz. Die aktuelle Drehzahl hat man dabei immer im Blick – über das Display des separaten Bedienelements. Materialschonendes Arbeiten wird dadurch leicht gemacht.

### Ausblasfunktion direkt im Handstück

Die Handstücke der Perfecta 600 und 900 haben jeweils drei Ausblasöffnungen integriert, deren Funktion einfach auf Knopf- oder Hebeldruck aktiviert wird.

### Innovationen, die die Arbeit erleichtern und Zeit sparen

Alle drei Spielarten der Perfecta glänzen mit verschiedensten technischen und konzeptionellen Neuheiten. Besonders durchdacht – der modulare Aufbau: Handstück, Steuergerät, separat platzierbares Be-

dienelement. Am Bedienelement werden alle Einstellungen vorgenommen, das Display ermöglicht ständige Kontrolle über Funktionen und Betriebszustände. Automatikprogramme, die vieles erleichtern: etwa eine vorher gewählte Drehzahl bei jedem Start wieder zu erreichen. Der „bistable mode“ sorgt dafür.

Praktisch auch der Tempomat-Betrieb der 600er und 900er. Er gewährleistet das automatische Einhalten der geregelten Drehzahl. ◀

**W&H Deutschland GmbH**  
Raiffeisenstraße 4, 83410 Laufen  
Tel.: 0 86 82/89 67-0  
E-Mail: office.de@wh.com  
www.wh.com  
**Stand: C48**

### ANZEIGE

**ZWP online** Das Nachrichten- und Fachportal für die gesamte Dentalbranche

Erweitern Sie jetzt kostenlos Ihren Praxis-Grundeintrag auf ein Expertenprofil!

**www.zwp-online.info**

## Licht im Labor

Auch in die Zahntechnik hat LED Einzug gehalten und sorgt beim Schleifen und Finieren für beste Sicht.



■ Als weltweit erster Hersteller bietet NSK ein schmierungsfreies und drehbares Luftturbinen-Handstück mit LED an und erleichtert die Arbeit des Zahntechnikers an schwer zugänglichen Stellen durch die tageslichtähnliche Sicht, die kein Detail verbirgt. Das schicke Instrument wurde speziell zum Schleifen und Finieren entwickelt. Es verfügt über eine Wasserkühlung, die individuell von Tropfen bis Spraynebel einstellbar ist. Die Wasserzufuhr kann aus dem Behälter sowie aus der externen Wasserleitung durch einfaches Umlegen eines Schalters erfolgen. Schnell und unkompliziert ist auch das Ein- und Ausbauen des Wasserbehälters. Der einzigartige Staub-

schutzmechanismus verhindert das Eindringen von feinem Staub in das Lager des Handstückes.

Das Arbeiten mit der neuen Presto Aqua Lux erfolgt geräuscharm und vibrationsfrei und bietet Ihnen beste Sicht und eine lange Lebensdauer. ◀

**NSK Europe GmbH**  
Elly-Beinhorn-Str. 8, 65760 Eschborn  
Tel.: 0 61 96/7 76 06-0, Fax: 0 61 96/7 76 06-29  
E-Mail: info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de  
**Stand: E40**



# Messerabattz

Innovative Produkte für die Zahnmedizin und Zahntechnik

Einfach, schnell und preisgünstig abformen.

Jetzt zusätzlich 100 Euro sparen.

Kompaktes Mischgerät  
kompatibel für alle  
5:1 Großkartuschen



**Aktionspaket:  
All in one!**  
Gerät plus  
Abformmaterial  
im Wert von  
100 Euro  
Gratis dazu!

**Aktionspaket: All in one!** 1x Mischgerät  
plus Basismasse: 1x 380 ml Kartusche betasil® VARIO PUTTY SOFT 5:1  
inkl. 10 Mixing Tips und 1 Fix cap  
plus Korrekturmasse: 2x 50 ml Kartusche betasil® VARIO LIGHT  
inkl. 12 Mixing Tips

plus Bissregistriermaterial: 1x 50 ml granit D45 inkl. 6 Mixing Tips  
plus Alginate: 1x 450 g Beutel algistar chromatic FAST SET  
inkl. Messbesteck  
Art-Nr. 51555/1 **799,00 €**

**799,00 €**  
Geräte Einzelpreis

**betasil® IMPLANT** **NEW!**  
VARIO

Monophasenmaterial der neuesten Generation  
speziell auf die Anforderungen für Implantat-/Transferab-  
formungen abgestimmt; Sehr gute Standfestigkeit; Hohes  
Fließvermögen unter Druck; Ausgeprägte Hydrophilie



betasil® VARIO Implant 5:1  
2x 380 ml Kartuschen inkl. 1 Fix cap  
Art-Nr. 85129 **89,50 €**  
normaler Preis: 103,50 €  
betasil® VARIO Implant,  
2x 50 ml Kartuschen inkl. 6 Mixing Tips  
Art-Nr. 82509 **29,95 €**  
normaler Preis: 34,50 €

Für jeden Biss das richtige Material!

**4+2** **Gratis**

**69,95 €**  
normaler Preis: 104,90 €

**granit 3D**  
PERFECT

Speziell für CAD/CAM Systeme ent-  
wickeltes Material mit hoher Stand-  
festigkeit, feiner Zeichnungsschärfe,  
schneller, hoher Endhärte Shore D 45;  
Abbindezeit: nur 60 Sekunden;  
Farbe: gelb. Zusätzlicher Einsatz von  
Puder entfällt.

4x 50 ml Kartuschen,  
inkl. 36 Mixing Tips  
plus 2x Kartuschen gratis  
Art-Nr. 86535/A

**CAD/CAM**



**granit D45**  
PERFECT

Gesamtabbindezeit:  
60 Sekunden;  
Endhärte: Shore D 45  
Farbe: türkis

4x 50 ml Kartuschen,  
inkl. 36 Mixing Tips  
plus 2x Kartuschen gratis  
Art-Nr. 86505/A

**61,35 €**  
normaler Preis: 92,00 €

*Höhere Endhärte,  
optimale Transparenz*

**kristall A 70**  
PERFECT

Abbindezeit: 90 Sekunden;  
Endhärte: Shore A 70  
Farbe: transparent

4x 50 ml Kartuschen,  
inkl. 36 Mixing Tips  
plus 2x Kartuschen gratis  
Art-Nr. 86576/A

**67,65 €**  
normaler Preis: 86,50 €

Kombinieren Sie selbst – Wischdesinfektion wie Sie es wünschen! **Wirksam gegen das H1N1-Virus.**

**Dentalrapid CD**  
alkoholfreie Schnelldesinfektion,  
ideal für Leder, Kunstleder, Acrylglas;  
HBV/HIV/BVDV/Vakzinia/H1N1, fungi-  
zid, bakterizid: 1 Minute  
Aldehyd-, phenolfrei,  
VAH/DGHM gelistet.

**Kombipaket 1**  
Dentalrapid CD 10 Liter-Kanister  
plus System-Set gratis  
System-Set:  
DryWipesBox inkl. 1 Rolle DryWipes  
mit 250 Blatt im Wert von 28,25 €  
Art-Nr. 310/1

**58,50 €**  
normaler Preis: 102,75 €



**Dentalrapid AF Flower**  
Sommerfrische; Schnelldesinfektion auf **Alkohollbasis**,  
HBV/HCV/HIV/BVDV/Vakzinia/H1N1: 30 Sekunden/  
tuberkulozid, fungizid, bakterizid:  
konz. 1 Minute, VAH/DGHM gelistet.

**Kombipaket 2**  
Dentalrapid AF Flower 10 Liter-Kanister  
plus System-Set gratis  
System-Set:  
DryWipesBox inkl. 1 Rolle DryWipes  
mit 250 Blatt im Wert von 28,25 €  
Art-Nr. 051/1

**58,50 €**  
normaler Preis: 102,75 €

System-Set einzeln: 28,25 €, Art-Nr. 5125

**BioRaCe** – Mit 5 Instrumenten zum biologischen Ziel!

Mit der Bio RaCe® Sequenz erreichen Sie die erforderlichen apikalen Größen ohne zusätzliche Schritte oder Instrumente und gänzlich stressfrei.



**Intro-Kit**  
1x Basic Set  
1x Extended Set  
1x Endo Stand  
1x CD/DVD  
Art-Nr. 700025500

**5 %  
Messerabattz  
auf alle  
FKG-  
Produkte**

**129,00 €**

**Überzeugen Sie  
sich selbst! Jetzt  
ohne Risiko testen.  
Volles Rückgabe-  
recht innerhalb  
von 4 Wochen.**



**alphasil® TEC und gammasil® TEC – Laborprodukte PERFECT in Qualität und Preis!**

**alphasil® TEC A 95**  
PERFECT

FINAL HARDNESS  
SHORE A 95

**TEST-PACK\***  
1x 10 kg **78,00 €**

plus TEST-KIT mit 1,6 kg  
inkl. 1x 35 ml  
Activator paste speed  
im Wert von 21,60 €  
Art-Nr. 471064/2

auch erhältlich in Shore A 85

**Gratis**



alphasil® PERFECT TEC A95,  
C-Silikon, hitzebeständig,  
Shore A 90 schon nach 5 Min.,  
Endhärte Shore A 95 nach 15 Min.

**gammasil® TEC A 95**  
PERFECT

FINAL HARDNESS  
SHORE A 95

**TEST-PACK\***  
2x 5 kg **155,00 €**

(BASE+KAT)  
plus TEST-KIT 2x 420 ml  
im Wert von 35,90 €  
Art-Nr. 81049/2

auch erhältlich in Shore A 85

**Gratis**



gammasil® PERFECT TEC A95,  
A-Silikon, kochfest,  
Shore A 90 schon nach 5 Min.,  
Endhärte Shore A 95 nach 15 Min.

**Halle 5  
Stand-Nr. E 47**

**müller-  
omicron**  
DENTAL

\* Bei Nichtgefallen senden Sie einfach das angebrochene TEST-KIT und die Großpackung an uns zurück. Wir erstatten Ihnen dann den vollen Kaufpreis. Angebrochene Großpackungen können nicht zurückgegeben werden. Abwicklung erfolgt über Ihr Dental-Depot.  
Alle genannten Preise verstehen sich zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Müller-Omicron GmbH & Co. KG. Angebote gültig vom 01.09.2009 bis 30.11.2009 oder solange der Vorrat reicht.

Müller-Omicron GmbH & Co. KG – Hersteller von Präzisions-silikon und Desinfektionsmitteln.

Schlosserstraße 1 · 51789 Lindlar  
Telefon: +49 (0) 2266 47420  
www.mueller-omicron.de



## Legierung der neuesten Generation

Die neue Kobalt-Chrom-Legierung Colado CC ist die wirtschaftliche Alternative zu Edelmetall-Legierungen. Sie zeichnet sich zudem durch besonders anwenderfreundliche Eigenschaften aus. Mit Colado CC bietet Ivoclar Vivadent eine hochwertige, geprüfte Kobalt-Chrom-Legierung der neuesten Generation.



Colado CC ist eine edelmetallfreie Kobalt-Chrom-Legierung speziell für die Keramik- und Kompositverblendungen. Dank der ideal aufeinander abgestimmten Zusammensetzung ist Colado CC die wirtschaftliche Alternative zu Edelmetall-Legierungen.

### Einfach in der Verarbeitung

Eine Legierung ist nur so gut, wie sie sich verarbeiten lässt. Colado CC verfügt dank der Zusammensetzung über ideale physi-

kalische Eigenschaften und zeichnet sich durch angenehmes Handling aus: So kann Colado CC durch gute Schmelzeigenschaften mit allen herkömmlichen Gussgeräten und mit der Flamme vergossen werden. Das homogene Gefüge erleichtert außerdem die weitere Bearbeitung sowie die Politur. Ein Oxidbrand ist nicht erforderlich, wird aber zur Kontrolle der Legierungsoberfläche empfohlen.

Der optimierte Wärmeausdehnungskoeffizient erlaubt eine normale Abkühlung; nur bei massi-

ven weitspannigen Brücken und Keramikstufen wird eine Langzeitabkühlung empfohlen. Colado CC eignet sich perfekt für Implantat-Suprakonstruktionen und zeichnet sich durch hohe Verbundfestigkeit mit Verblendwerkstoffen aus. Wie alle Legierungen von Ivoclar Vivadent ist Colado CC auf Biokompatibilität geprüft und zertifiziert. ◀

### Ivoclar Vivadent GmbH

Bendererstr. 2  
FL-9494 Schaan  
Tel.: +423/235 35 35  
Fax: +423/235 33 60  
E-Mail: info@ivoclarvivadent.com  
www.ivoclarvivadent.com  
Stand: C20

ANZEIGE

# DENTALZEITUNG

( B | V | D )

Fachhandelsorgan des Bundesverbandes Dentalhandel e.V.

AKTUELL >> INFORMATIV >> UNVERZICHTBAR

PROBIEREN SIE JETZT!

Labor/Praxis \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Ja, ich möchte das Probeabo beziehen. Bitte liefern Sie mir die nächste Ausgabe frei Haus.

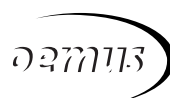
Soweit Sie bis 14 Tage nach Erhalt der kostenfreien Ausgabe keine schriftliche Abbestellung von mir erhalten, möchte ich die **DENTALZEITUNG** im Jahresabonnement zum Preis von 34 EUR inkl. gesetzl. MwSt. und Versand beziehen.

Das Abonnement verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn es nicht 6 Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird (Poststempel genügt).

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_

### OEMUS MEDIA AG

Abonnement-Service  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 84 74-2 00  
Fax: 03 41/4 84 74-2 90  
E-Mail: grasse@oemus-media.de  
www.oemus.com



DZ today 8/09

## Verbesserter Opaker

Verbesserte Rezeptur von VITA VM LC OPAQUE.

Ziel der Produktoptimierung von VITA VM LC OPAQUE war es, eine optisch erkennbare, trockene Oberfläche zur vollständigen Aushärtung des Opakers in möglichst vielen Polymerisationsgeräten zu erreichen.

Das verbesserte OPAQUE LIQUID, das problemlos in Kombination mit den bisherigen Opakern verarbeitet werden kann, bewirkt die trockene



Oberfläche des Opakers. Diese gewährleistet, dass die gewünschte Zahnfarbe nun noch einfacher sauber und ohne Schlierenbildung geschichtet werden kann.

Die neue Gebindegröße des OPAQUE LIQUID umfasst nun 5 ml und auch das Verpackungsdesign wurde den Anforderungen des Marktes angepasst. Im Vergleich zur bisherigen Glasflasche kann das Liquid nun sehr präzise dosiert werden. Schon im Rahmen der Erprobung wurde eine Vielzahl der gängigsten Lichthärtengeräte getestet, von denen bereits zwölf bei Nutzung von VITA VM LC OPAQUE verwendet werden können. ◀

### VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG

Spitalgasse 3  
79713 Bad Säckingen  
Tel.: 0 77 61/5 62-0  
Fax: 0 77 61/5 62-2 99  
E-Mail: info@vita-zahnfabrik.com  
www.vita-zahnfabrik.com  
Stand: E12



# Digitale Dentale Technologien

Digital vom Abdruck bis zur Krone



29./30. Januar 2010 • Hagen  
Dentales Fortbildungszentrum Hagen



## Programm Freitag, 29. Januar 2010

Workshops | 1. Staffel | 14.00 – 15.30 Uhr



**Dr. Gerhard Kultermann/Seefeld**  
Digitalisierte Fertigungskette – Von der computer-  
gestützten Abformung (CAI) über CAD/CAM zur  
computerassistierten Verblendung (CAV)



**Jörg Hasselbauer/Bensheim**  
CEREC Connect – Digitale Abformung für Praxis und  
Labor



**ZTM Andrea Seemann,  
Rainer Seemann/Schwäbisch Hall**  
Metallfreie Gerüste selber fertigen. Topqualität – nur  
viel einfacher und wirtschaftlicher mit Turkom Cera™



**ZTM Jürgen Sieger/Herdecke**  
Zirkon einfärben – Systematisch zum Erfolg  
**ZTM Matthias Sieger, ZT Dustin Mironowicz/  
Herdecke**  
Scannervergleich – ZENO Scan S100 – 3Shape D700  
(Live-Demo)



**Olaf Glück/Echtzell, Markus Ostermeier/Senden**  
Integrierte Implantat- und Prothetikplanung  
CAD/CAM-Fertigung der chirurgischen Bohrschablone  
im offenen System

15.30 – 16.00 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

Workshops | 2. Staffel | 16.00 – 17.30 Uhr



**Dipl.-Ing. (FH) Rupert Flögel/Pforzheim,  
Alexander Schröck/Pforzheim**  
Die ZENOTECH T1 in der virtuellen Welt



**Dr. Dr. Peter Ehrh/Berlin**  
3-D-Implantatplanung und Umsetzung mit SICAT  
Implant



**Gerhard Wächter/Hanau**  
CAD/CAM live erleben  
Hier haben Sie die Gelegenheit, Scanner und  
Software zu testen, sich von individuellen  
Konstruktionsmöglichkeiten für Kronen und Brücken  
zu überzeugen. Gerne können Sie auch Ihr eigenes  
Modell mitbringen, scannen und konstruieren



**Dr. Dr. Stefan Weihe/Dortmund**  
**Dipl.-Betriebswirt Werner Weidhüner/Lahr**  
Digitale Funktions-Diagnostik + CAD/CAM:  
Kosten optimieren – Prozessabläufe und Stück-  
kosten senken • Wirtschaftlichkeits- und  
Produktivitäts-Analyse am Beispiel von „Freecorder  
BlueFox und CEREC Connect“  
**Dr. Bernd Hartmann/Münster**  
Neue Märkte:  
Gemeinschaftliches Marketing von Praxis und Labor  
eröffnet neue Patienten-Märkte • Am Beispiel von  
CEREC Connect versus China-Zahnersatz

Pre-Session | 16.00 – 17.30 Uhr

16.00 – 16.25 Uhr **Dipl.-Ing. Jürgen Röders/Soltau**  
Hocheffiziente Dentalbearbeitung – Kosten senken  
durch offene, präzise und industrielle Lösungen

16.25 – 16.50 Uhr **ZTM Marko Bähr/Berlin**  
Digitales Design und die Fertigung von verschraub-  
ten Stegen und Brücken aus Chrom-Cobalt, mit  
einer perfekten Passung durch Funkenerosion

16.50 – 17.15 Uhr **ZTM Andrea Seemann, Rainer Seemann/  
Schwäbisch Hall**  
Innovativer Anachronismus in der Vollkeramik

17.15 – 17.30 Uhr Diskussion

**Hinweis:** Nähere Informationen zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen  
finden Sie unter [www.ddt-info.de](http://www.ddt-info.de)

## Programm Samstag, 30. Januar 2010

09.00 – 09.10 Uhr **ZTM Jürgen Sieger/Herdecke**  
Eröffnung

09.10 – 09.40 Uhr **Prof. Dr. Thomas Weischer/Essen**  
Digitales Röntgen – wie befunde  
ich digitale Bilder richtig

09.40 – 10.10 Uhr **Dipl.-Ing. (FH) Rupert Flögel/Pforzheim,  
Dr. Jörg Reinshagen/Pforzheim**  
Das digitale Dentallabor

10.10 – 10.40 Uhr **Jörg Hasselbauer/Bensheim**  
Digitale Abformung für Praxis und Labor

10.40 – 11.10 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

11.10 – 11.40 Uhr **ZTM Marko Bähr/Berlin**  
Der 3-D-Gesichtsscanner – neue Möglichkeiten  
für eine optimale Ästhetik

11.40 – 12.10 Uhr **ZTM Oliver Morhofer/Recklinghausen**  
Digitale Technologie und Zahntechniker-Hand-  
werk im Einklang

12.10 – 12.40 Uhr **Prof. Dr. Norbert Linden/Meerbusch**  
Individuelle Funktionstechnologie – Dynamische  
Registrierschablone – Digitaler Abdruck

12.40 – 12.50 Uhr Diskussion

12.50 – 13.50 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

13.50 – 14.20 Uhr **Prof. Dr. Olaf Winzen/Dortmund**  
Diagnostik und Therapie mit optoelektronischer  
Aufzeichnung

14.20 – 14.50 Uhr **Olaf Glück/Echtzell**  
Planbare Ästhetik – digitales Backward Planning  
vom Set-up bis zur anatomischen Gerüstgestaltung

14.50 – 15.20 Uhr **Prof. Dr. Joachim Tinschert/Aachen**  
CAD/CAM in der Zahnmedizin – Eine persönliche  
Bewertung

15.20 – 15.40 Uhr **Dr. Josef Rothaut/Dermbach**  
Weit mehr als Vollkeramik: Individuelle Lösungen  
bei dentalen CAD/CAM-Systemen

15.40 – 15.50 Uhr Diskussion

15.50 – 16.10 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

16.10 – 16.40 Uhr **Dipl.-Ing. Jörg Friemel/Bochum**  
3-D-Scanner in der dentalen Funktionskette

16.40 – 17.10 Uhr **Dr. Gerhard Kultermann/Seefeld**  
Digitalisierte Fertigungskette – Von der computer-  
gestützten Abformung (CAI) über CAD/CAM zur  
computerassistierten Verblendung (CAV)

17.10 – 17.30 Uhr **ZTM Martin Weppler/Engelsbrand**  
Wie viel Zahntechnik braucht die digitale  
Zukunft?

17.30 – 17.50 Uhr **Uwe Greitens/Bielefeld**  
Zirkondioxid – vom Pulver zum Rohling – der Blick  
hinter die Kulissen

17.50 – 18.00 Uhr Abschlussdiskussion/Verabschiedung

## Organisatorisches

Veranstaltungsort



Dentales Fortbildungszentrum Hagen GmbH  
Handwerkerstraße 11  
58135 Hagen  
Tel.: 0 23 31/6 24 68 12, Fax: 0 23 31/6 24 68 66

Kongressgebühren

Freitag, 29. Januar 2010

Die Teilnahme an den Firmenworkshops und der Pre-Session ist kostenfrei.

Samstag, 30. Januar 2010

Kongressgebühr 195,00 € zzgl. MwSt.

Die Kongressgebühr beinhaltet Kaffeepausen, Tagungsgetränke und  
Imbissversorgung sowie das **Handbuch Digitale Dentale Technologien**.

Zimmerbuchungen

Mercure Hotel Hagen, Wasserloses Tal 4, 58093 Hagen

Tel.: 0 23 31/3 91-0, Fax: 0 23 31/3 91-53

EZ: 97,00 € DZ: 129,00 € Die Zimmerpreise verstehen sich inkl. Frühstück.

Reservierung

Tel.: 0 23 31/3 91-0, Fax: 0 23 31/3 91-53

Das Zimmerkontingent ist nach Verfügbarkeit buchbar bis 10. Januar 2010.  
Stichwort: „DDT 2010“

**Hinweis:** Informieren Sie sich vor Zimmerbuchung bitte über eventuelle Sondertarife. Es kann  
durchaus sein, dass über Internet oder Reisebüros günstigere Konditionen erreichbar sind.

Zimmerbuchungen in unterschiedlichen Kategorien



PRS Hotel Reservation

Tel.: 02 11/51 36 90-61, Fax: 02 11/51 36 90-62

E-Mail: [info@prime-con.de](mailto:info@prime-con.de)



So kommen Sie zum Kongress

Mit dem Auto: Navigationssystem-Nutzer geben  
bitte „Konrad-Adenauer-Ring“, 58135 Hagen ein.  
Bei BMW in die Eugen-Richter-Straße abbiegen.  
Danach direkt links in die Handwerkerstraße  
abbiegen.

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

Ab Hagen-Hauptbahnhof: Linie 514 Richtung  
„Gewerbepark Kückelhausen“, Haltestelle: Gewerbepark Kückelhausen.  
Linie 521 Richtung „Westerbauer“, Haltestelle: Obere Rehstraße. Ab  
Hagen Sparkassen-Karree: Linie 525 Richtung „Spielbrink“, Linie 528  
Richtung „Geweke“, Haltestelle: Obere Rehstraße

Veranstalter



OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 84 74-3 08  
Fax: 03 41/4 84 74-2 90  
[event@oemus-media.de](mailto:event@oemus-media.de)  
[www.oemus.com](http://www.oemus.com)

Wissenschaftliche Leitung



Dentales Fortbildungszentrum  
Hagen GmbH  
Handwerkerstraße 11  
58135 Hagen  
Tel.: 0 23 31/6 24 68 12  
Fax: 0 23 31/6 24 68 66  
[www.d-f-h.com](http://www.d-f-h.com)



Anmeldeformular per Fax an

**03 41/4 84 74-2 90**

oder per Post an

**OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29**

**04229 Leipzig**

DZ today 8/09

Für **Digitale Dentale Technologien** am 29./30. Januar 2010 in Hagen melde ich folgende  
Personen verbindlich an:

Workshop: 1.Staffel _____ 2.Staffel _____ <b>oder</b> Pre-Session <input type="checkbox"/>	Teilnahme am: <input type="checkbox"/> Freitag <input type="checkbox"/> Samstag
Titel, Name, Vorname, Tätigkeit (Bitte eintragen bzw. ankreuzen)	(Bitte ankreuzen)
Workshop: 1.Staffel _____ 2.Staffel _____ <b>oder</b> Pre-Session <input type="checkbox"/>	Teilnahme am: <input type="checkbox"/> Freitag <input type="checkbox"/> Samstag
Titel, Name, Vorname, Tätigkeit (Bitte eintragen bzw. ankreuzen)	(Bitte ankreuzen)
Workshop: 1.Staffel _____ 2.Staffel _____ <b>oder</b> Pre-Session <input type="checkbox"/>	Teilnahme am: <input type="checkbox"/> Freitag <input type="checkbox"/> Samstag
Titel, Name, Vorname, Tätigkeit (Bitte eintragen bzw. ankreuzen)	(Bitte ankreuzen)

Stempel

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für **Digitale Dentale  
Technologien** erkenne ich an.

Datum/Unterschrift

E-Mail:

## Die Preis gewinnende XO-4 Einheit - Viel mehr als nur gut aussehen



Free to Focus ist unser Versprechen an Sie. Die neue XO-4 Einheit lässt Ihnen freien Fokus auf Ihre spezifische Bedürfnisse für klinische Effizienz, professionelle Kompetenz, Ergonomie und Patientenpflege.

Erfahren Sie mehr über die XO-4 Kollektion.  
Fordern Sie unseren neuen Katalog an:

Eurotec Dental GmbH  
Forumstraße 12  
41468 Neuss  
Tel: 02131 - 1 333 405  
[www.eurotec-dental.info](http://www.eurotec-dental.info) / [info@eurotec-dental.info](mailto:info@eurotec-dental.info)

**XO**<sup>®</sup>  
Your focus<sup>™</sup>  
Our solution